

SZÁSZVÁROS ÉS VIDÉKE

POLITIKAI, TÁRSADALMI, SZÉPIRODALMI ÉS KÖZGAZDASÁGI HETILAP.

Előfizetési árak:
 Egész évre — — — 120 Lei. Negyed évre — — — 30 Lei.
 Fél évre — — — 60 „ Egyes szám ára — — — 2'50 „
 Nyilttér soronként 10 Lei.

Laptulajdonos és felelős szerkesztő: Ifj. Szántó Károly.
 Kiadóhivatal: Szászvárosi Könyvnyomda R.-t.
 Megjelenik minden vasárnap.

A lap szellemi részét illető közlemények a szerkesztőséghez a pénzküldemények és hirdetések a kiadóhivatalhoz küldendők. Kéziratok nem adatnak vissza. Hirdetések árszabály szerint, többszöri hirdetésnél árkedvezmény.

Rovás.

Anghelescu miniszter Szászvároson.

Az elmúlt héten magas vendége volt városunknak: Anghelescu közoktatásügyi miniszter látogatott el hozzánk. Váratlanul, bejelentés nélkül Déváról autón jött ide dr. Dublesiu prefektus kíséretében. Hivatalos fogadtatás nem volt. A miniszter és kísérete egyenesen a ref. Kún-kollegium régi épületét tekintette meg, majdan a dévai lakásrekviráló bizottság által elrekvirált új épületet nézte meg. Ugy szintén megtekintették a helybeli román liceum helyiségeit és a „Vorschussverein“ tulajdonát képező „Transsylvania“ szálloda épületét is. Újában a szoroson vett kíséretén kívül a prefektus, a polgármester, a román gimnázium igazgatója és néhány tanára kísérte.

A váratlan látogatás város szerte sok kombinációra adott alkalmat. A ref. Kún-kollegium sorsa nemcsak a magyarságot, hanem másokat is érdekel s így nem csoda, ha a látogatásnak oly sokféle jelentőséget tulajdonítottak. A miniszter — úgy látszik — személyesen akart meggyőződni mindenről. Azt, hogy milyen irányban informálódott s mely céllal tette meg látogatását, nem tudjuk. Hírlik, hogy a Kún-kollegium előjárásánál tárgyalásokat tett folyamatba, amelyek szerint a Kún-kollegium új épületét a román liceum céljaira több évre bérbe vennék, míg a régi épületet visszaadnák s abban 4 alsó osztályú gimnáziumnak a nyilvánossági jogát elismernék. Azt is rebesgetik, hogy nyilvánossági joggal bíró kereskedelmi iskolát engedélyeznének belé.

Azt, hogy mennyi a valóság ebből, nem tudjuk s azt sem, hogyha voltak vagy vannak ez irányban tárgyalások, azok mit eredményeztek.

A magyar kisebbség, de főleg a hunyadmegyei magyarság érthető érdeklődéssel viseltetik ősi iskolájának sorsa iránt s így nem csoda, ha erre vonatkozólag különböző vélemények alakultak ki.

Ha tényleg folynak ez irányban tárgyalások, nem akarunk elébe vágni az eseményeknek, de azt már most is hangoztatjuk, hogy e tárgyalások eredményei a jogfeladásnak még csak a színezetét sem viselhetik magukon.

A trianoni békeszerződések szerint az iskolai és egyházi kérdésekben biztosított jogainkból semmit sem szabad feladni. A magyar kisebbségek iskolái, egyházai ellen folytatott és folyó hadjáratok eddigi eszközei és módjai a jövőre nézve sem nyújthatnak biztató megnyugvást s az esetleges megállapodások kölcsönös betartását illetőleg szomorú tapasztalataink alapján alapos kételyeink vannak. Éppen ezért kötelességünknek tartjuk hangoztatni, hogy az ősi Kún-kollegium sorsára vonatkozó tárgyalások eredményei ne legyenek olyanok, hogy azok most vagy később jogfeladást jelentsenek, melyet aztán nem, vagy csak nagy áldozatok árán lehet reparálni.

Jól tudjuk, hogy az agrárreform egyházainkat, iskoláinkat mennyire leszegényítette s lételüknek alapjait mennyire aláásta, meggyengítette. Azt is jól tudjuk, hogy e miatt s még számos külső és belső ok miatt mesterségesen elnéptelenedett református iskolák fentartása, illetve tanerőinek javadalmazása és az állás nélkül maradónak elhelyezése milyen nehéz helyzetet teremtett, de azért, hogy ideig-óráig — újabb meglepetésekig — enyhüljenek e nehézségek, hogy a tanerők 20—30 évi munkálkodás után ne jussanak a meg nem szokott inségbe, nélkülözésekbe, nem szabad és nem lehet törvényekben, békeszerződésekben biztosított jogainkról lemondani, melyekért az ország törvényei által megengedett eszközökkel harcolni minden magyar ember köteles. Jogfeladásokkal, még meglévő ingatlanok, értékek eladásával csak ideig-óráig lehet türhetővé tenni a helyzetet. Ha egyházainkat és iskoláinkat igazán szeretjük, ha nem üres frázis az ezekért való harci- és áldozatkészség, akkor vegyük elő szász testvéreink példáját és adóztassuk meg önmagunkat. Többet ér ez minden szájhösködésnél s az egyetlen eszköz és mód, amellyel orvosolni lehet a bajokat.

A Romániában élő magyarság reformátusai csak így mentheti meg mindazt, ami az ősök szerzeményeiből, adományából még megmaradt számára.

Jól tudjuk, hogy az „adózás“ kényes oldala a magyarnak, már pedig, aki református, az mind magyar, de hát elmúltak azok az idők, amikor az egyház és iskola saját erejéből, rendes jövedelmeiből is fenn tudta tartani magát. A jó példát mindjárt Szászvároson is megtaláljuk. Itteni szász testvéreink összesen 650.000 leut fizetnek egyházi és iskolai adóba, míg mi reformátusok alig 160 ezer leut. 30—40.000 leut is fizetnek egyes szász testvéreink, míg nálunk 1800—2000 leut fizet a legjobban megadóztatott. Ugyanugy vagy még amugyabban adóznak a zsidók, akik már a békében is magas adókkal áldoztak egyházuknak.

Kiváncsian várjuk a történendőket s amidőn ujólag tiltakozunk bármilyen jogfeladás ellen, igérjük, hogy még foglalkozni fogunk e kérdésekkel.

Ifj. Szántó Károly.

A mezőgazdasági kamarai választás.

Vármegyénkben is f. hó 25-én ejtetik meg a mezőgazdasági kamarai választás. A jelölések már megtörténtek. Természetes, hogy itt is a politika szerint tagozódik minden.

A nemzeti párt listája a következő: Dr. Vlad Aurel, Ardelean Dionisie, Almasan Petru Matu, Basarab Adam, Copos Gheorghe, Draia Alexandru, Cs. Lázár László, Onc Ioan, Osvada Vasile, Pir Iosif, Simzian Iosif, dr. Selariu Emil, Saturn Izidor, dr. Tirea Mihaiu, Ursa Lazar, Vlad Simion, Selejean Petru. A lista külső ismertető jele a sarló és a kasza.

A néppárté (Avaescanusoké): Dr. Petru

Groza, Athanasie Daju, Septimiu Jonas, Adam Teodor, Simion Chirca, Maxim Craciun, Iuliu Orbonas, Nicolae Voina, Lup Ioan a Fii, Petru Muntean, Ioan Totesc, Ioan Lazarescu lui Adam, Filip Muntean, Nicolae Luga, Tamas George, Remus Lula, Gheorghe Rob. A lista külső ismertető jele egy 6 águ csillag.

A liberális párté: Baciu Ioan, Iancu Nicolae, Dublesiu Avram, Boboi Ioan, Crisan Mihaiu, Popa Dionisie, Georgica Gh., Tisu Iosif, Comsa Iosif, dr. Fülep D., Vinolea Petru, Armean Petru, Traian Iarca, Popa Petru. A lista külső ismertető jele egy kereszt.

A választás 25-én, a helybeli kir. járásbírósnál fog végbemenni. Mindenki, aki a választók névjegyzékébe fel van véve, köteles szavazni, különben 500 leuig terjedhető büntetésben részesül. A Magyar Párt hunyadmegyei tagozatának felhívása szerint a magyar választók a megyében a nemzeti párt listájával szavaznak. (A sarló és kasza jelvényel).

Felhívás!

Tisztelettel felhívjuk az érdekelt szülők figyelmét arra, hogy a szászvárosi református Kún-kollegium elemi iskolája a jövő tanévben 7 osztállyal folytatja működését. Célunk van polgárinak megfelelő 8 osztályú felső népiskolává, vagy lehetőleg a 4 felső osztályt algimnáziummá fejleszteni. Jelenleg a gimnázium első, második osztályát végzett gyermekek is a VI. és VII. osztályokba vétetnek át. Az iskola vegyes, a szükséghez képest a felső osztályokban nemek szerinti csoportosítással. Meg kell jegyeznünk, hogy a magyar református szellemben való nevelés mellett a román nyelv és megfelelő tárgyak oly intenzív módon taníttatnak, hogy az iskola a román tanhatóságnak is teljes méltánylását bírja és a tanulóknak az államnyelvben való haladása biztosítva van. Vidéki tanulók felvételére, kellő számu jelentkezés esetén a legjutányosabb díjazással legalább fiu-internátust állítunk be, vagy alkalmas helyeken csoportos elhelyezésről gondoskodunk. Tandij: egész évre 125 leu. Internátusi és ellátási díj a legjutányosabban fog megállapíttatni és a jelentkezéssel beiratás előtt közöltetni. Havi (4—500 leu körül lesz). Megjegyezni kívánjuk, hogy a törvény értelmében a gyermek 16 évig iskola-köteles, ily módon a Kún-kollegium felső népiskolája e tekintetben a hunyadmegyei 4 osztályú elemi iskoláknak mintegy kiegészítésül fog szolgálni. Jelentkezések augusztus hó 29-ikéig fogadtatnak el. Orăștie, (Szászváros) 1925. augusztus hó 17. A ref. Kún-kollegium előjárósága.

— A „Magyarság“ napilap lesz. A Kolozsvárt megjelenő s Olajos Domokos által szerkesztett „Magyarság“ hetilap szept. 27-ével kezdődőleg napilappá lesz. Az új szerkesztő dr. Sulyok István. A lap naponta délután 16 oldal terjedelemben jelenik meg. A „Magyarság“ új napilap a Magyar Párt hivatalos orgánuma lesz.

Kántor Antal képkiállítása a Diversumban.

A mai kísérletezés és átmenetek napjaiban, mikor a festészet valósággal tobzódik a sokféle „izmus“-ok irányjelölő válfajaiban, szinte jóleső érzéssel szemléljük a nem is olyan régi, nagybányai szecesszió leszűremlett művészeti reálításait, értékítéleteit és megállapításait. A sok kísérletezés széthúzó törekvései között jól esik a lábunk alatt éreznünk valamelyes homogén és szilárd talajt, amelyen mégis valami esztétikai pozitívummal állhatunk meg szilárdan és bódulat nélkül a mai imbolygó esztétikai relativitások kábító tohuvábohujában.

A nagybányai pikturáról nem lesz felesleges e képkiállítás rendjén elmondani, hogy annak mai napság mi is a tulajdonképeni jelentősége a magyar festészetben. Egy ketős állásfoglalás az akadémiai iskolás művésztájak mesterséges kripta illatu művészetével szemben: egy határozott tagadás és egy tudatos vállalás. A nagybányaiak a nyugati nagy művészeti harcok lezajlása és leülepedése előtt, 1896-ban megcsinálják a magyar pikturában a szecessziót a Pilotty-féle álkosztümös és théátrális pózba vágott, konzervatív festészetből a plenair festészet napfényes irányaira. Sikerült is megdönteniök a cintermek maradi izlését és álművészetét egy új művészeti értékítélet centrális feladatának tudatos vállalásával. A centrális feladat ugyanaz volt, mit a quattrocento felvetett: a harmadik dimenzio, mely a tér problémája, más szóval a perspektivitás festészeti megoldása. Amig ötszáz évvel ezelőtt a vonal és forma volt az eszköz és tartalom, mellyel a feladatot megoldani lehetett és kellett, addig a mult század vége felé a szín és valeur foglalta el a helyüket. Amit naturálizmusnak és impresionizmusnak neveznek, végeredményében a szín és valeur kérdésére redukálódik. És a levegő perspektívának megoldásánál e kérdésben épen olyan egyoldalúság a jellemzője a modern nagybányai pikturának is, mint aminő volt a régi vonal perspektíváé s ma már ez ellen is nagy az oppozíció a különböző izmusok forradalmi ujitásaiban.

A nagybányai piktura minden eddigi festészeti akadémiai szabályt félretéve vonult ki a természetbe és úgy tekintett rája, mintha először látná azt. A festők azt festették, amit láttak és ahogyan látták. Romantikus érzékenykedés és dekádens bensősködés nélkül adták a természetet, illetve annak reális és erőteljes vízióját, tehát nem fákszimiljét, fotográfiáját. A nagybányai pikturáról el lehet mondani, hogy egészben véve hű kifejezése a modern ember természetszemléletének, melyből hiányzik a régiek souverain átfarmáló szelleme és monumentális stílje. A nagybányai pikturában ismeretlen a megálográfia, de hiányzik belőle a természettel való érzélgős játék, idili enyelgés és rajongó önkívület is. Szóval a nagybányai piktura sem a természet fölé nem emelkedik, sem alatta nem marad, mint pl. az expressionizmus, hanem szemtől-szembe áll vele, egy szinten és tudatosan.

E kis — nem felesleges — általánosítás után térjünk most át tulajdonképeni tárgyunkra: Kántor Antal festőművész képkiállítására. Ez a fiatal, alig 25 éves festőművész mintegy 22 drb. munkáját állítja ki e hó 23-án, vasárnap a szászvárosi Diversumban. Képeit mind Szászvároson festette, tehát alkalmunk van Szászváros vidékét egy nagybányai piktor vásznain szemlélhetni a szín és valeur nagybányai szinszinthézisében. Valóban szerencsés

választás művészi szempontból Nagybánya élénk kék és határozott lila színhatású vidéke után Szászváros környékét festeni, mert a világos és combatans nagybányai színek után a szászvárosi, sebeshelyi, gyógyi ködlő kék és párázó lila színek szinte önként készítetik a festőt sejtelmes hangulatokra és lírai megnyilatkozásokra. Kántor Antal egész egyénisége erre a lírai megnyilatkozásra van disponálva és ezért ő ma Erdélyben, a nagybányaiak között, a legpoétikusabb, tehát legspontánabb piktor, akinek képein legtöbbször látunk az elbűvölő és csodálatra készítő intuitív közvetlenségéből.

Olyan a maga 25 éves fiatalságának merész és tüde kékeivel, makrancos és pajzán liláival, mint egy kis quadernario vagy szonett szerű dalocska a maga szívünkbe duruzsoló, négy-soros ánáesztusaival. Szinte megijedünk, hogy meri ilyen kicsi távolságokra felültetni tekintetünket és fántáziánkat — a magáéval együtt — olyan ficánkoló szintáltosokra, Phäton fénylovakra, — de azután lelkünk mélyéből felkacagunk mint a gyermek a paripán bizonytalanra csikós bojtár után. Színei, melyeket bátran merek hasonlítani Áprily rimeihöz, nemcsak pikturális hatások, hanem a lírai hangulatkeltés művészi eszközei is és ebben a ketős jelentésben Kántornál olyan egybeforradást látunk, hogy ezt a szétbonthatlan művészi dualizmust csak Thormánál szemlélhetjük ilyen tudatosan. Nemhiába, hogy Thormának Kántor Antal az egyik legkedvesebb tanítványa. Nézzük csak meg figyelmesen talán a legsikerültebb képét, a színek szonettjét: „Napralforgók a mesgyn“ címűt. Csupa szín, csupa levegő, csupa hangulat, a speciális nagybányai tömör kék és lila távlatban fényrekacagó melegszerű, forró-sárga napraforgó virágok. Ne vegyük le e képről nagyon hamar a tekintetünket, mert ez a kis kép egész bizonyosan bele fog kerülni a magyar művészettörténetbe is.

Kántor Antal az eddigi nagybányai, dési és kolozsvári kiállításaitól eltérőleg nem lép elibénk figurális kompozíciókkal, holott jó rajztudása és szerkezeti tömörségre való kifejezésbeli hajlamossága erre is predestinálja. Az igaz, hogy vonalainak plasticitása még nem elég szabatos, de ez nem a véna kérdése, csak technikai kiváncsóság, ami ilyen komoly törekvés és tanulmány után csak rövid idő kérdése. Hogy rajztudása milyen biztos, leginkább a „Lila fátyol“ című portréja árulja el. Ez a kép is csupa líra, pedig egy arckép elbeszélése arról, hogy milyen rejtelmeket és lázbaejtő, szilfid, női titokzatosságokat főd el a lila fátyol az örök női eszményből, abból a soha fel nem deríthető valamiből, amiről Goethe mondja: „Das Ewigweibliche zieht uns hinan“! Valóságos festészeti probléma oldódik meg a nagyszerű képen az áttört lila fátyol gyönyörű redőiben és csücskéiben. Szinnyey-Merze-féle reminiscenciára kell gondolnunk a „Dülöi uton“ c. kép előtt. Kis képecske, de csupa lendület és élet ri le róla. Jellegzetes nagybányai vágású tájkép, mely élő alakokat mozgat az agyagos, dombos mezei uton.

Említsük meg még sikerült alkotásait: „Dél-eltöti napsütés“, „Letekintés a kis dombról“, „Ritkuló köd a város felett“, (ez a kis kép szintén csodaszép), „Erdő mélyén“, „Fruzsinka“, „Berényi patak partján“ stb.

Bezapult és elvizenyösödött közviszonyaink mellett is reméljük a legélénkebb érdeklődést a fiatal művész tárlata iránt nemcsak azért, mert a fiatalok közül az eddigi hivatalos és zsurnálistai kritika egybehangzó véleménye szerint az egyik legtehetségesebb erdélyi fia-

tal művésszel állunk szembe, hanem azért is, mert ezzel Szászvároson is beleszítjük a művészetbe s nem lehetetlen, hogy Kántor Antal felfedezése révén Szászváros is forgalomba kerül gyönyörű vidékével és speciális színhatásaival.

g. f.

NAPI HIREK.

— **Egyházi vizsgálat Szászvároson.** A szászvárosi ref. egyház szellemi és anyagi ügyeit e hó 17-én vizsgálta meg a Hunyadi Ref. Egyházmegye vizsgáló bizottsága: Kovács Lajos brádi ref. esperes, Apáthy Árpád világi gondnok, Kovács Sándor egyházi főjegyző és Baczó Lajos egyházi számvevő. A bizottság a legnagyobb megelégedéssel távozott vizitációs körutjára tovább Tordosra, Algyógyra és Hátszeg vidékére.

— **Dr. Martonossy György** dévai ügyvéd hazaérkezett külföldi utjáról s ügyvédi gyakorlatát újból folytatja Baritiu-tér (volt Eötvös utca) 4 szám alatt.

— **Kinevezések.** A pénzügyminiszter Farkasanu Vasziú crajovai pénzügyi főellenőrt Hunyadvármegye területére, Déva székhellyel ellenőri főnökké nevezte ki. — Hunyadvármegye prefektusa Olariu János pénzügyi tanácsost kerségi körjegyzővé nevezte ki. Az új körjegyző már el is foglalta hivatalát.

— **A hunyadmegyei magyarság nagy Jókai-ünnepélye.** A hunyadmegyei magyarság Jókai-ünnepélyét, a nagy regényíró születésének 100 éves fordulója alkalmából szept. 20-án, vasárnap fogja megtartani nivós és örökké emlékezetes programmal. Mint olvasóink tudják, ezt az ünnepélyt június 14-én szándékozták megtartani, azonban akkor az idő rövidsége miatt meghiusult. A bizottság most kétszeres buzgalommal fogott munkához és mindent elkövet, hogy a hunyadmegyei magyarság Jókai-ünnepélye is méltó legyen a világhírű mesélő szelleméhez. A műsor összeállítása most folyik s mondanunk sem kell, hogy az minden tekintetben kiváló lesz s Jókai szelleméhez méltó.

— **Nyugdíjazás.** Meda Vasilie városi erdőőr 37 évi szolgálat után saját kérelmére nyugdíjba helyeztetett. Évi nyugdíja 1072 leu vagyis havi 89 leu = havi 8 kg. barnaliszt.

— **A dévai ref. ifjak szövetsége.** Sok helyt s így Déván is a ref. ifjak szövetségbe tömörültek, melynek keretén belül hitüket és nyelvüket ápolják. A szövetség még a kezdet nehézségeivel küzd, de máris érezteti jótékony hatását. A példa követésre méltó.

— **Új folyóirat.** A napról-napra nagyobb mértékben hódító reformtáplálkozás hívei immár annyira megsaporodtak, hogy szellemi szükségleteik kielégítése végett folyóirat megjelenése vált szükségessé. Már egy pár hóval ezelőtt Petrosényben jelent meg egy elevenen szerkesztett lap „Az emberiség érdekében“ címmel, kifejezetten a bicsérdizmus szolgálatában. A másik első száma f. hó 8-án jelent meg Marosvásárhelyen „Vegetárius“ címmel, általában a reform életmódnak óhajt bator szavu fákyavivője lenni. Egyelőre havonta kétszer jelenik meg, s 24 oldalra terjedő első száma arról tanuskodik, hogy irodalmi tekintetben egy nivós havi szemlével gyarapodott az erdélyi magyar irodalom. A „Vegetárius“ felelős szerkesztője Seidner Imre az ismert tollu publicista, kinek „Tul a halálon“ című irányregénye közelebről hagyja el a sajtót. A „Vegetárius“ előfizetése egész évre 300 leu, félévre 160 leu, negyedévre 80 leu. Előfizetéseket elfogad a helybeli magyar könyvkereskedés is, ahol a már megjelent 1. szám kapható 12 leu árban.

— **Mintavásár és kertészeti kiállítás Pozsonyban.** Tudomására hozzuk az érdekelteknek, hogy f. év aug. 23-tól szept. 3-ig Bratislava (Pozsony) Csehország, egy ugynevezett Alsó Dunai mintavásár lesz megtartva kertészeti kiállítással egyetemben. A látogatók 33 százalékos kedvezményben részesülnek a cseh vasutakon, ha vásár igazolványuk van, melynek birtokában utlevél vizumra sincs szükségük. Ilyen igazolványok a cluji cseh konzulátusnál kaphatók 100 leuért darabként. Dévai Iparkamara.

— **Közzétették az új megyebeosztásról szóló rendeleteket.** Az Ellenzék írja: Tegnap közzétették az új megyebeosztásokról szóló rendelkezéseket, mely szerint Erdélyben a következő változások lesznek: Brassóvármegye mintegy 25.000 új román anyanyelvű lakost kap, amennyiben hozzácsatolják az eddig Fogarasmegyéhez tartozó törcsvári és zernesti járásokat. Háromszék és Csikvármegyéből 10—10 községet átsatolnak a regáti határos megyékhez. Alsófehérvármegye székhelye az eddigi Nagyenyed helyett Gyulafehérvár lesz. Szatmárvármegye székhelye az eddigi Nagykároly helyett Szatmár lesz. A bánságot három megyére osztották fel. Az eddigi két megye mellé új megye kerül Oravitza székhellyel.

— **Halálozás.** Theil Károly, Theil Emil helybeli iparos fia Bukarestben, ahol katonai szolgálatot teljesített, meghalt. Földi porait f. hó 19-én Szászvároson helyezték örök nyugalomra általános részvét mellett.

— **Németországban a vonatok utasai drótnélküli telefonon beszélgetnek egymással.** A Berlin—hamburgi vasuti vonalon üzembe helyezték az új vasuti drótnélküli telefont, amelynek segítségével Németország bármely vidékéről drótnélküli telefon segítségével beszélni lehet a vonalon haladó vonatok utasaival s a vonalon haladó két különböző vonat utasai is beszélhetnek egymással. S míg ez Németországban történik, addig nálunk egy telefon kapcsolásra sokszor órákig kell várni.

— **A kereskedők déli zárórája Szászvároson,** Déván ismét a régi lett, vagyis minden kereskedő déli 12 órától d. u. 2 óráig zárva tartja üzletét.

— **Maximális árak változása.** Disznóhús kgr.-ként 40 leu, juh- és bárányhús szabad, (nincs maximálva), nullásliszt kgr.-ként 17, főző- 15 és fehér kenyérliszt 13, barna 11, korpa 3 leu. Nagyban való árusításnál kgr.-ként 1 leuval kevesebb. Perek, kifli, zsemle 1 leu. Hotelekben a disznósült adagja 26 leu, főzelék disznósült feltétellel 21, disznótokány 24, és egy kifli vagy percc 1.50 leu.

— **Az ipar- és kereskedelmi kamarai választók névjegyzéke** a városháza főjegyzői hivatalában közszemlére van kitéve aug. 28-ig. A választó jogosultak tekintsék meg s amennyiben nincsenek felvéve, aug. 28-ig fellebbezék meg.

— **Románia magyar dalárdák dalosversenye.** Szeptember 6, 7 és 8-án tartják Marosvásárhelyen a románia magyar dalárdák dalosversenyüket. Eddig több mint 30 dalárda jelentette be részvételét. A verseny fővédnöke Károly trónörökös és diszelnöke Bernádi György.

— **A dévai népkerti pavillon.** A dévai népkerti pavillon építési munkálataihoz már hozzá fogtak és a munka előre haladottságából ítélve rövid időn belül el is fog készülni. A dévai katonazenekarnak így nemsokára állandó fedett helyiség fog rendelkezésére állani. A szászvárosi sétakertben is elférne egy ilyen pavillon.

ERZSÉBET MOZI a „TRANSSYLVANIA“-ban.

Ma vasárnap, aug. hó 23-án
délután 4³⁰ és este 8³⁰ órakor

DORIAN FILM

Törhetlen szerelem

(Eine Strassenbekantschaft)

Egy „próbakisasszony“ életéből, modern társadalmi dráma 6 felvonásban. Főszerepben: Elise Fergusson és David Powel, Amerika legjobb moziművészei.

A film kimagasló része egy amerikai nagy női szalon pazarul berendezett, érdekes divat revüje, melyben meglepetés számba menő kreációk sorozata kerül bemutatásra, a többi egy komplikált, megható szerelmi regény, à la Curths Mahler.

Ezenkívül a pótműsor!

— **Kérdés.** A városi tanács mikor fogja a járdákat átszelő árkocsok hiányzó fedőlapjait beszerezni? A sok utadó, járdaadó, kövezetvám stb. stb. adókból mikor jut arra is, hogy a járdákat járható állapotban fentartani köteles város, a polgárság eme jogos kívánságát teljesítse? Mikor szűnik meg az, hogy járdáinkon láb- és nyaktörés veszélye nélkül járassunk? Mikor?

— **A szászvárosi szász „Liedertafel“** f. év szept. 12-én Déván előadja Haydn „A teremtés“ (Die Schöpfung) c. oratoriumát Fabini Klára urnő, Borger Gusztáv tanár és Fernengel Rudolf urak, valamint az odavaló katonazenekar közreműködésével. „A teremtést“ nemrég Szászvároson is előadta a „Liedertafel“ a fenti közreműködőkkel s így hisszük, hogy az a siker, amelyet itt ért el, Déván fokozódni fog.

— **Munkaközvetítés.** Az állami munkaközvetítő hivatalnál, Déva Str. Saguna 16. szám, bejelentések útján a következő munkások kaphatnak azonnali belépésre alkalmazást: 4 szakácsné, 1 béltisztító, 1 sapka-szabó (készítő), 1 borbély, 7 timár, 52 kőfaragó, 2 cserépkályharakó, 2 cserépkályhaformázó, 5 la-

katos, 15 kazánkovács, 15 mozdonyszerelő (lakatos), 1 gyermeknevelőnő (2 gyermek mellé), 2 kávéházi felirónő, 2 felszolgáló pincérlány, 14 házi-cselédnő, 2 asztalos-tanonc, 8 háziszolga. Foglalkozást keresnek azonnali belépésre a következők: 1 kertész, 1 férfi divatszabász, mint üzletvezető, 3 szobafestő és mázó, 1 gépkocsivezető, (sofeur), 3 szállodai szobaasszony (10—30.000 leu óvadékkal), 2 éthordó-pincér és 1 portás. A közvetítés teljesen ingyenes és a legrövidebb időn belül történik. Felhívjuk b. figyelmét a t. közönségnek, hogy igényüket jelentsék be a hivatalnál bármelyik munkanapon d. e. 8—12 és d. u. 3—5 óra között, a bejelentés történhetik szóval, személyesen, írásban, postán vagy telefonon, szám 43. Az állami munkaközvetítő hivatal vezetője.

— **Vadállatokat és ezek bőreit** egy újabb miniszteri rendelet értelmében csak úgy szabad eladni, illetve vásárolni, ha az eladó az elejtett vad származását írásban igazolja. Ezt az igazolványt a vadászterület bérlője állítja ki s a községi elöljáróság láttamozza.

— **Inspekción e héten** (1925. aug. 24. reggel 6 órától aug. 31. reggel 6 óráig) a Főtéren levő Graffius-féle gyógyszerár tart. Éjjeli csengő működik!

— **Kamarai bélyegek.** Mint értesülünk, a dévai iparkamara, más kamarákhoz hasonlóan, jövedelmének fokozása céljából, külön kamarai bélyeget fog kibocsátani.

Köszönetnyilvánítás.

Mindazoknak a jó lelkeknek, kik szeretett jó gyermekünk és testvérünk: Sebestyén János elhunytával mély fájdalommal részvénytárgyainkkal és a requiemmen való megjelenésükkel enyhíteni igyekeztünk, ez uton is köszönetet mond a

Sebestyén család.

Köszönetnyilvánítás.

Mindazok, kik felejthetetlen gyermekünk, illetve testvérünk: Theil Károly elhunytával a temetésen való megjelenésükkel vagy részvénytárgyainkkal fájdalomukat enyhíteni szivesek voltak, fogadják ez uton is hálás köszönetünket.

Theil család.

„BELGO-ROMANA“

Biztosító és Vizontbiztosító Részvénytársaság
Alaptőke 12.000.000 leu.

Garantált fedezeti alapok 600.000.000 frank
Főügynökség: Orăștie-Szászváros, Piața Reg. Maria (Főtér).

Köt mindenféle élet-, tűz-, jég-, betöréses-lopás-, baleset-, üveg-, szállítmány-, autóbaleset stb. stb. biztosításokat. A biztosító intézet olyan biztosítási ágakkal is foglalkozik, amelyek a nagy- és kisbirtokosokat is érdeklik, u. m.: versenylovak, telivér tenyészállatok s általában mindenféle háziállatok elhullása elleni biztosításokkal.

A Belgo-Romana a Mon. Of. 69. számában megjelent miniszteri rendelet értelmében egy mindenkire nézve előnyös és hasznos kölcsönös biztosítást vezetett be, mely szerint bárki tekintet nélkül a korára, orvosi vizsgálat nélkül biztosíthatja magát vagy hozzátartozóit 100.000 leura. A biztosított egyszersmindenkorra fizet 572.— leut, melynek ellenében kap egy 100.000 leurol szóló kötvényt, melynek alapján elhalálozásakor a kötvénytulajdonos 100.000 leut kap. Külön díj nincs, csupán ha a csoportból valaki elhalálozik, az értesítés vétele utáni 30 napon belül 100 leut kell befizetni.

Minden további felvilágosítással készséggel szolgál a **Belgo-Romana** biztosító intézet főügynöksége Orăștie, Főtér.

— Utcanév változás. A Zenész-utca (Str. Muzicancilor) ezentúl a Gheorge Dima nevet fogja viselni.

SZERKESZTŐI ÜZENETEK.

Névtelen levelekre nem válaszolunk, kéziratokat vissza nem adunk.

Sz. P. Levél ment. Az illető jeles férfit nem kell féltetni: talpra esik s ha bukni kell, felfelé bukik. Állítólag a kolozsváriakat fogja boldogítani, hacsak nem akad valaki, aki elhuzza a nótáját úgy, hogy 7 püspök se tudja fehérre mosni.

Előfizető. Kérését nem teljesíthetjük. A kívánt könyvet elküdtük. Üdv!

Bus magyar. Bizony most látjuk, hogy a sok hallgatás káros volt. Ha eldül az ügy, akkor a szereplők kérdőrevonása is meg fog történni. Csunya dolgokról kell majd lerántani a leplet, amely nagy kárunkra oly szívos kitartással takargatta a hibák sokaságát. Csak türelem!

Pajkos. Nem közölhető.

Dr. Sz. V. A per anyaga készen áll, az összes adatok beszerezve. Ha kívánja elküldjük, vagy pedig itt átveszi.

Sch. K. Déva. Ha haza rukkan, keressen fel, hogy a szükséges igazolványokat kiállítsuk. Üdv!

Hekás. Az agyonvezérelt „vezér“ ur ma-holnap vezérkar nélkül marad. A kérdezett „profit ritter“ amíg lesz mit fejni, „öseitől“ öröklött kitartással tovább boldogítja a boldogítandókat.

Eladó komplett ebédlő berendezés, Wertheim-pénzszekrény, különféle butorok, konyhaberendezés, kályhák, jég szekrény és háztartási felszerelések. Megtekinthetők Weisz Dezsőnél Orăștie, Viz-utca 3. sz. 23 2—

Három, a német iskola feisebb osztályait látogató leányaim részére bármilyen nemzetiségű jó házban étkezést és lakást keresek. — Ajánlatok Wollmann Adolf címén, Calan—Crișeni küldendők. 21 2—2

Eladó virágok, disznővények, butorok, edények, egy takaréktűzhely, 1 kettős létra stb. dr. Dózsa Józsefnél Szászvároson, Strada Aurel Vlad No. 37. 29 1—3

Házeladási hirdetemény.

A szászvárosi ref. Kún-kollegium Előjárósága szabad kézből eladja Szászvároson, Dr. Vlad Aurel-utca (Viz-utca) 37. szám alatt fekvő, jelenleg Dr. Dózsa József tanár által lakott 6 szoba, konyha és mellékhelyiségekből álló házastelkét.

Az eladás 1925. szeptember 1-én délután 3 órakor fog Dr. Szöllősy János ügyvéd, kollegiumi gondnok irodahelyiségében — Szászvárosi Takarékpénztár Rt. — megtörténni magánárverés útján, a legtöbbet ígérőnek.

Az eladási feltételek megtekinthetők Nagy Ödön h. igazgatónál, valamint Dr. Szöllősy János ügyvéd irodájában (Szászvárosi Takarékpénztár Rt. helyiségében).

A ref. Rún-kollegium Előjárósága.

Halló! Értésítés! Halló!

A n. é. közönség tudomására hozom, hogy mint a „Schuleri Szeszgyár Rt.“ okl. patkoló kovácsa és kocsigyártója, műhelyemet Kovács utca (Str. A. Bursan) 4 sz. alatt (a gőzfürdő mellett) megnyitottam s ott minden szakmába vágó munkát olcsón elvállalok. U. m.

teljesen új kocsik, szekerek rajzok szerinti elkészítését és mindenféle javításokat és patkolásokat.

Tisztelettel: 5 5—6

BURGUS ZSIGMOND
kocsigyártó és okl. patkoló kovácsmester.

Vásárolnék vagy bérelnék a szászvárosi határban fekvő 6—10 holdas prima szántóföldet. — Cim: Vlad Rudolf vendéglős, Szászváros.

Uj menetrend junius 1-étől.

Szászvárosra érkező vonatok:

Tövis felől: 263. sz. személy éjjel 1:01 óra
" " 201. " gyors " 2:00 "
" " 259. " személy d. e. 9:57 "
" " 261. " személy d. u. 17:20 "

Alkenyérről Dévái iskola- illetve munkásvonat reggel 6:05 "

Arad felől: 264. sz. személy éjjel 3:20 "

" " 202. " gyors " 4:19 "

" " 260. " személy d. e. 11:29 "

" " 262. " személy d. u. 18:22 "

Orient expressek itt nem állnak meg! Az utazó közönség tájékoztatására közöljük, hogy a helybeli „Mercur“ autóforgalmi vállalat sötétzöld autobusa minden vonat-hoz a „Central“ előtti állomáshelyről az egyes vonatok érkezése előtt 25 perccel indul. — Vidékre is bérelhető.

Ábrahám Manónál

Főtér 13 sz. alatt kitünő minőségű lisztet, úgy vizimalmit, mint gőzmalmit, valamint tengerit, tengerilisztet, korpát, a legelőnyösebben vásárolhat. 3 7—

Költözködés miatt eladó egy hálószoba butorzat.

Áll: 2 ágy, 2 szekrény, 2 éjjeli szekrény, 1 nagy márványlapos, tükrös mosdószekrényből. Bővebbet Kartmann Dániel vendéglősnél Szászváros, „Central“ szálloda. 15 4—4

Szöllősy üveg- és porcellán kereskedése Szászváros.

Alapított 1812-ben.

Ajánlja dúsan felszerelt raktárát, u. m.: Táblaüvegek, disztárgyak, világítási cikkek, villanykörték, üvegezések, képkerekezések stb. Jutányos árak! 225 14—

Nincs a megyében napilap,

s így a megyei vonatkozású eseményeket, személyi és egyéb híreket, rendeleteket s üzleti vonatkozású hirdetéseket

csakis a megyében megjelenő ujságokból olvashatja.

Rendelje meg a 13 év óta fennálló s a megye minden részébe járó

„Szászváros és Vidéke“-t

Előfizetési ára: egész évre 120, félévre 60, negyed évre 30 leu. Hirdetési olcsók!

LÖWY SÁNDOR, Petroșeni

Kézmű, textiláru és készruha-raktár nagyban és kicsinyben.

Nagydíjű vevőimet van szerencsém értesíteni, hogy tekintettel az előre haladott időnyre, a következő árakban készítek elsőrendű férfiruhákat hozott szövetekből:

- I. o. munkával mindent kézivarrással 800 L-ért
- II. " " " " 590 "
- III. " " " " 440 "

Hozzávalókat igen olcsón számítok.

Ezen munkaárak csupán folyó hónapban vannak érvényben.

Kiváló tisztelettel:

127 34—

Löwy Sándor Versenyáruháza Petroșeny.